

DIRECTORATE OF LEGAL ADVICE  
AND PUBLIC INTERNATIONAL LAW

PUBLIC INTERNATIONAL LAW  
AND TREATY OFFICE DIVISION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

% & ## ' \$(

!"# \$

\_\_\_\_\_

' ) \* +

\_\_\_\_\_ \*

' + & - ! . + ,

2 3 ! " 0 # " / -  
\$ 1

4 & 1  
& ,

& #

4 & 1  
& +  
' ) \*

& , \$

%  
4

2 3 \$ % 4 ) \* +  
. /

3 & , +

+ 5 & . '

' 1 , ,

3 5 7 " ' 4 " " \* " # " 6 " - / "  
+ " 8 + & . , + 9 2 ' 4



!! " " " " # "
+ & ! " " !" 0 # 1
" \$% &

!! " " " "
; ! " ; !" 0 <
(!'
=====

% + 4
%? 4?

) " "

! !

4 && + & / ! & & , ' , + . - 1
.! , . , 2/ ! & @ . \* & ,

' + ! ' ) \* + ,, + 1 / ! & , &
+ " + , 1 / !+ & , & ' + ! '
- . +, . / - -after the "amended Conventio
5 , 5 , , +") \* + ! + 4 < ! \*
- ' , 1 .! , , 2/ ! & @ . \* &
(hereafter the "GRS MCAA") on

' + ! " " + + ' &&
+, 5 , + + ' / + + ! ! " & # 1 &
/ & 5 + " & +, 5 & 1" 5 & A &
1 & 5 ! 5 , + + ' + ! #/ 1 !& &
& & & +, 5 , A
, 1 ! . & + + ' + && & +,
/ + ! /B

- +& & , 1 11 < + + + ' 5 + + '
/ + + ! , / & ! < + & 5 5 1 ' + + '
&& + " C " + ! < + & 5 5 1 ' + + '
& / ! 1 1 1 ! / ! + , & # 1 & & &

. ) 5 +! ! /! A 1 , + + ' 5 + &  
+ . & , + + ' + '% -'.. & , 5 A 1 5  
/ + ! + / & & + & , & + ' A  
+ ! + & & B  
@ ) 5 +! ! " & " 5 A 1 , + + ' 5 +  
& , + . & , + + ' + '% -'.. A 1 5 +  
A + / ! + ! + & & B , + +  
% ! ! & , + + & , + + ' + '%  
-'.. , 1 + & ( 5 C 1 + & 5 ! < + ! < +  
5 + + '% -'.. B ! + & 5 + ! < + + ! < +  
' & , ! 1 & < + ( + +&'% ( + . 5 &  
, + + ' + '% -'.." 5 & , ( C & 5 + !  
. 0 & , + + ' " + 1 ! , & '% -'.." + !  
! / & ! < + 5 & , B &  
' ) \* + + , + + ' && ' ) \* + + 5  
'% -'.. & + , + '% -'.. 5 + & + /  
A ! , + + ' & , , + , " + ! < +  
+ ! / 5 & , ! < +  
' ) \* ++ , + + ' && & + ,  
, + , 5 0 " + ' ) \* + + A && & + ,  
' + + " + & A / + + +  
5 C & , & , / ! + + ! < + " 5 & ( 5 +  
+ ! < + + 1 '% -'.. '% -'.. 5 !

" )

# **accompagnant l'instrument de ratification**  
\$ ! !

Déclaration relative à la date d'effet pour les échanges multilatéraux entre autorités compétentes concernant / , &

' +? C \* ' ) pris l'engagement d'échanger automatiquement ; + et que, pour être en mesure d'échanger automatiquement vertu de + l'article l'assistance administrative mutuelle telle qu'amendée par le Protocole modifiant la Convention, D & ( D 'E , +?F & ,?, + C s'est 'engagé' ) signé une Déclaration d'adhésion à l'AMAC FNCD B

' +? C " & ,? ; 28(6), la Convention amendée s'applique administrative couvrant les périodes d'imposition qui l'année qui suit celle dans laquelle elle est entrée en vigueur ou, en l'absence de période d'imposition, elle s'applique à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui précède la date à laquelle la Convention amendée est entrée en vigueur

Considérant que l'article , +? ? C + / A C ' , +? + && concerne l'assistance administrative portant sur des périodes d'imposition ou obligations

' C + C ! , C H , < + ' , +? C C r i e d e s d ' i m p o s i t i o n o u d e s o b l i g a t i o n s < + + C ' , +? C " j u r i d i c t i o n s é m e t t r i c e s p o u r l e s q u e l l e s l a C o n v e n t i o n a m e n d é e s ' a p p l i q u e d ' i m p o s i t i o n o u l e s o b l i g a t i o n s f i s c a l e s p r e n a n t e n c o n s i d é r a t i o n B

Reconnaissant qu'une Partie à la Convention amendée pourrait fournir des renseignements supplémentaires à l'AMAC FNCD et de l'AMAC FNCD concerne des périodes d'imposition ou des obligations de la Convention amendée si les deux Parties déclarent s'en

Reconnaissant en outre qu'une nouvelle partie à la Convention amendée peut être ajoutée à la Convention amendée pour ce qui concerne des périodes d'imposition ou des obligations de la Convention amendée si les deux Parties déclarent s'en

Reconnaissant que les renseignements reçus, en vertu de l'AMAC FNCD peuvent donner lieu à des demandes de suivi de la part d'une juridiction émettrice a été échangé automatiquement des renseignements

Confirmant que la capacité d'une juridiction de trans-  
de l'@rdécl@ Convention amendée et de l'AMAC NCD, ai  
demandes de suivi formulées en' applicati?o'n de?!!' arti  
dispositions de l'AMAC+NCD,+?y compris les+ péκ + ?,  
qui y figurent, quelles que soient les périodes d'ir  
+ /C !, B

I \* ' ) +? que la Convention amendée s'applique con  
l'AMAC NCD pour ce qui concerne l'assistance \*adminis  
' ) A ; ' , +? C & + #?C C ,  
soient les périodes d'imposition ou les obligations  
! ,

I \* ' ) +? que la Convention amendée s'applique aussi  
+, ? 0" \* ' ) A ; ' , +?  
qui ont fait des déclarations similaires, quelles qu  
& + < + + /C ! , " C  
assistance porte sur des demandes de suivi relatives  
NCD pour des périodes de déclaration de la juridictio